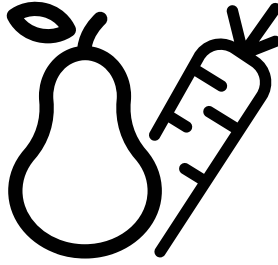


GRUNDIG

Buzdolabı
Kullanma Kılavuzu
Refrigerator
User Manual



GFNE 7300 I



TR / EN

58 4981 0000/AA

İçindekiler

1 Güvenlik ve Çevre Talimatları 5

1.1. Genel Güvenlik	5
1.1.1 HC Uyarısı	7
1.1.2 Su Pınlrlı Modeller İçin.....	7
1.2. Kullanım Amacı.....	7
1.3. Çocuk Güvenliğı	8
1.4. AEEE Yönetmeliğine Uyum ve Atık Ürünün Elden Çıkarılması	8
1.5. Ambalaj Bilgisi	8

2. Dondurucunuz 9

3. Kurulum 10

3.1. Kurulum İçin Doğru Yer	10
3.2. Elektrik Bağlantısı	10
3.3. Ayakların Ayarlanması.....	11
3.4. Plastik Takozların Takılması.....	11
3.5. Kapı Açık Uyarısı	11
3.6. Kapı açılış yönü değışimi ..	11

4. Ön hazırlık 12

4.1. Enerji Tasarrufu İçin Yapılması Gerekenler	12
4.2. İlk Kullanım.....	12

5. Ürünün kullanımı 14

5.1. İkili Soğutma Sistemi:.....	16
5.2. Taze Yiyeceklerin Dondurulması.....	16
5.3. Dondurulmuş Yiyeceklerin Saklanması ile ilgili Tavsiyeler...	17
5.4. Buz Çözme	17
5.5. Gıdaların Yerleşimi.....	17
5.6. Derin Dondurucu Bilgileri	18

6 . Bakım ve temizlik 19

6.1. Kötü kokuların önlenmesi	19
6.2. Plastik yüzeylerin korunması	19

7. Sorun giderme 20

8. Müşteri hizmetleri 24

Lütfen önce bu kılavuzu okuyun!

Değerli Müşterimiz,

Modern tesislerde üretilen ve titiz kalite kontrol işlemlerinden geçirilen üründen en iyi verimi almanızı istiyoruz.

Bu nedenle, ürünü kullanmadan önce kullanma kılavuzunun tamamını dikkatle okuyun ve bir başvuru kaynağı olarak saklayın. Ürünü bir başkasına devretmeniz halinde, kılavuzu da verin.

Kullanma kılavuzu ürünü hızlı ve güvenli bir şekilde kullanmanıza yardımcı olur.

Ürünü kurmadan ve çalıştırmadan önce kullanma kılavuzunu okuyun.

Güvenlikle ilgili talimatlara mutlaka uyun.

Daha sonra ihtiyacınız olabileceği için kullanma kılavuzunu kolay ulaşabileceğiniz bir yerde saklayın.

Üretici ürün üzerinde değişiklik yapma hakkını saklı tutar.

Ürünle birlikte verilen diğer belgeleri de okuyun.

Bu kullanma kılavuzunun başka modeller için de geçerli olabileceğini unutmayın. Modeller arasındaki farklar kılavuzda açık bir şekilde belirtilmiştir.

Semboller ve açıklamaları

Kullanma kılavuzunda şu semboller yer almaktadır:

	Önemli bilgiler veya faydalı ipuçları.
	Can ve mal tehlikesi.
	Elektrik çarpması riski.
	Ürünün ambalajı, Ulusal Çevre Mevzuatımız gereği geri dönüştürülebilir malzemelerden üretilmiştir.

1 Güvenlik ve Çevre Talimatları

Bu bölümde, yaralanma ya da maddi hasar riskini ortadan kaldıracak gerekli güvenlik talimatları yer almaktadır. Bu talimatlara uyulmaması halinde ürün her türlü garanti kapsamından çıkacaktır.

Kullanım amacı

	UYARI: Cihaz muhafazasındayken veya yerleştirildiğinde ha valandırma deliklerinin kapanmadığından emin olun.
	UYARI: Buz çözme işlemini hızlandırmak amacıyla üretici tarafından yapılan öneriler dışında herhangi bir mekanik cihaz veya başka bir cihaz kullanmayın.
	UYARI: Soğutucu akışken devresine hasar vermeyin.
	UYARI: Cihazın yiyecek saklama bölümleri içinde üretici tarafından önerilmeyen elektrikli cihazlar kullanmayın.

Bu cihaz evde veya aşağıdaki benzer uygulamalar için kullanılmak üzere tasarlanmıştır

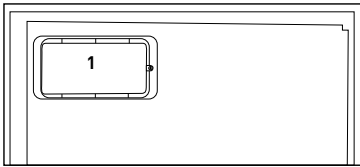
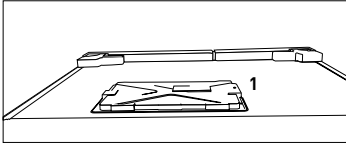
- Mağazalarda, ofislerde ve diğer çalışma ortamlarındaki personel mutfağında kullanılmak üzere;
- Çiftlik evlerinde ve otellerde, motellerde ve konaklama yapılan diğer ortamlarda müşteriler tarafından kullanılmak üzere.

- pansiyon türü ortamlarda;
- yemek hizmeti ve perakendeci olmayan benzer uygulamalarda.

1.1.Genel Güvenlik

- Bu ürün, fiziksel, duyuşal, zihinsel engelleri bulunan; tecrübe ve bilgi eksikliği olan kişilerin ve çocukların kullanımına, cihaza yaklaşmalarına, oynamalarına ve içine girmelerine uygun değildir.
- Cihazın bu kişilerce kullanımı ancak bu kişilerin güvenliğınden sorumlu birinin gözetimi altında gerekli talimatların verilmesi durumunda uygundur.
- Belirtilen şekilde talimatlara uyulmaması ve kontrolsüz kullanım tehlikeli sonuçlara neden olur!
- Çalışırken arıza yapması durumunda ürünü fişten çekin.
- Ürünün fişini prizden çektikten sonra, fişi tekrar takmak için en az 5 dakika bekleyin.
- Ürün kullanımda değilse fişini çekin.
- Fişe ıslak ellerle kesinlikle dokunmayın! Fişi çekmek için kablosundan tutmayın, her zaman fişten tutarak çekin.

- Priz gevşekse buzdolabının fişini prize takmayın.
- Kurulum, bakım, temizlik ve tamir işlemleri sırasında ürünün fişini prizden çekin.
- Ürün uzun süre kullanılmıyacaksa fişini elektrik prizinden çekin ve içindeki yiyecekleri çıkarın. Ürününüzün üst veya arka bölümünde bulunan ve içinde elektronik kartların bulunduğu bölme (elektronik kart kutusu kapağı) (1) açıkken ürün kesinlikle kullanılmamalıdır.

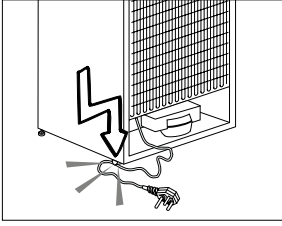


- Buzdolabındaki temizleme ve eritme işlemi için kesinlikle buhar veya buharlı temizlik malzemeleri kullanmayın. Buhar, buzdolabındaki elektrikli bölgelere temas ederek kısa devre veya elektrik çarpmasına neden olur!
- Ürünü üzerine su püskürterek veya su dökerek kesinlikle yıkamayın! Elektrik çarpma tehlikesi vardır!

- Elektrik çarpma riski olduğu için ürün arızalı iken kesinlikle çalıştırılmamalıdır. Yetkili servisle iletişime geçmeden herhangi bir işlem yapmayın.
- Ürünü, topraklı bir prize bağlayın. Topraklama tesisatı uzman bir elektrikçi tarafından yapılmalıdır.
- Ürününüzde led tipi aydınlatma var ise;değiştirileceği zaman veya herhangi bir sorunda yetkili servisi çağırınız.
- Dondurulmuş yiyeceklerle ıslak elle dokunmayın! Elinize yapışabilirler!
- Şişe ve kutulardaki sıvı içecekleri dondurucu bölümüne koymayın. Patlayabilirler!
- İçecekleri, ağızları sıkı bir şekilde kapalı ve dik olarak yerleştirin.
- Yangın veya patlama riski olduğu için, ürünün yakınında yanıcı spreylere püskürtmeyin.
- Yanıcı ve yanıcı gaz içeren ürünleri (sprey vb.) ve patlayıcı maddeleri buzdolabında saklamayın.
- Ürünün üstüne içi sıvı dolu kaplar koymayın. Elektrikli bir parçanın üzerine su sıçrarsa elektrik çarpması ve yangın riski ortaya çıkar.
- Ürünü yağmur, kar, güneş ve rüzgâra maruz bırakmak elektrik güvenliği açısından

tehlikelidir. Ürününüzün yerini değiştirirken kapı sapından tutarak çekmeyin. Sap yerinden çıkabilir.

- Ürünün içinde bulunan hareketli aksamla elinizi veya vücudunuzun herhangi bir kısmını sıkıştırmamaya dikkat edin.
- Buzdolabındaki kapı ve çekmece gibi kısımları kesinlikle destek veya basamak olarak kullanmayın. Ürünün devrilmesine veya aksamalarının zarar görmesine neden olursunuz.
- Şebeke kablosunun ezilmemesine dikkat edin.



1.1.1 HC Uyarısı

Ürün R600a gazı içeren soğutma sistemine sahipse kullanım ve taşıma sırasında soğutma sisteminin ve boruların zarar görmemesine dikkat edin. Bu gaz yanıcıdır. Soğutma sistemi zarar görmüşse, ürünü, sistemin alev almasına neden olabilecek potansiyel kaynaklardan uzak tutun ve ürünün bulunduğu odayı hemen havalandırın.



Ürünün hangi gazla üretildiği bilgisi ürünün sol iç kısmındaki etikette yer alır.

1.1.2 Su Pınarlı Modeller İçin

- Soğuk su girişi için basınç maksimum 90 PSi (6.2 bar) olmalıdır. Eğer su basıncınız 80PSi (5,5 bar) değerini aşıyor ise şebeke sisteminizde basınç limitleme valfi kullanınız. Eğer su basıncınızı nasıl kontrol edeceğinizi bilmiyorsanız profesyonel tesisatçılardan yardım alınız.
- Eğer tesisatınızda su darbesi etkisi görülme riski varsa tesisatınızda mutlaka su darbesi önleyici ekipman kullanınız. Eğer su darbesinin yokluğundan emin değilseniz profesyonel tesisatçılardan yardım alınız.
- Sıcak su girişine montaj yapmayınız. Hortumların donma riskine karşı önlem alınız. Su sıcaklığı çalışma aralığı minimum 33°F (0.6°C) , maksimum 100°F (38°C) olmalıdır.
- Yalnızca içme suyu kullanın.

1.2. Kullanım Amacı

- Bu ürün evde kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Ticari amaçlı kullanıma uygun değildir.
- Ürün, yalnızca yiyecek ve içecek saklanması için kullanılmalıdır.

- Hassas sıcaklık kontrolü gerektiren ürünleri (aşı, ısıya duyarlı ilaç, tıbbi malzemeler vb.) buzdolabında saklamayın.
- Üretici, hatalı kullanım veya taşıma nedeniyle oluşan herhangi bir zarardan dolayı sorumluluk kabul etmez.
- Ürünün satın alma tarihinden itibaren 10 yıl boyunca orjinal yedek parçalar sağlanacaktır.

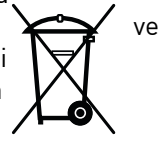
1.3.Çocuk Güvenliği

- Ambalaj malzemeleri çocuklar için tehlikeli olduğundan ulaşamayacakları bir yerde bulunmalıdır.
- Çocukların ürünle oynamalarına izin vermeyin.
- Ürünün kapısında kilit varsa, anahtar çocukların ulaşamayacağı bir yerde muhafaza edilmelidir.

1.4.AEEE Yönetmeliğine Uyum ve Atık Ürünün Elden Çıkarılması

Bu ürün, T.C. Çevre ve Şehircilik Bakanlığı tarafından yayımlanan "Atık Elektrikli ve Elektronik Eşyaların Kontrolü Yönetmeliği"nde belirtilen zararlı ve yasaklı maddeleri içermez. AEEE .Yönetmeliğine uygundur

Bu ürün, geri dönüşümlü tekrar kullanılabilir nitelikteki yüksek kaliteli parça ve malzemelerden üretilmiştir. Bu nedenle ürünü, kullanım



ömrünün sonunda evsel veya diğer atıklarla birlikte atmayın. Elektrikli ve elektronik cihazların geri dönüşümü için bir toplama noktasına götürün. Bu toplama noktalarını bölgenizdeki yerel yönetimden öğrenebilirsiniz. Kullanılmış ürünleri geri dönüşüme vererek çevrenin ve doğal kaynakların korunmasına yardımcı olabilirsiniz. Ürünü atmadan önce çocukların güvenliği için elektrik fişini kesin ve kapıda kilit varsa .çalışmaz duruma getirin

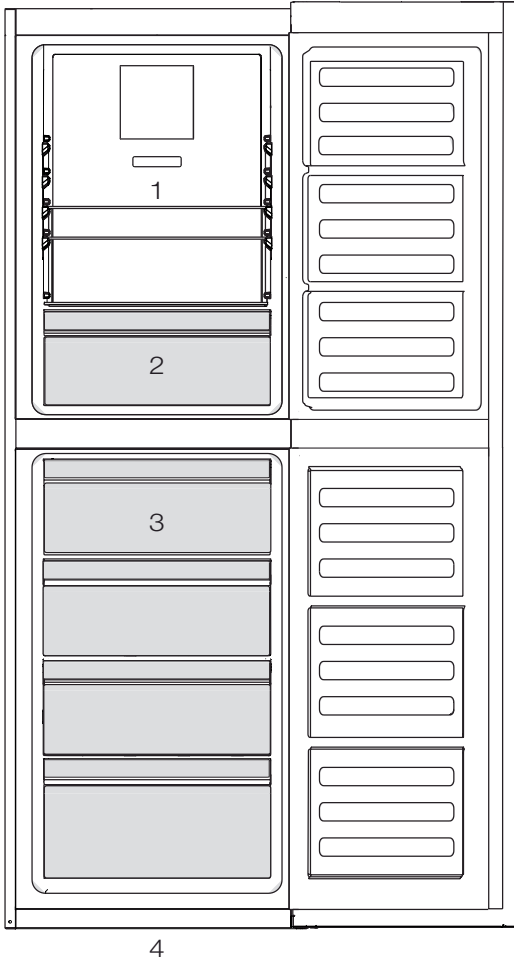
1.5.Ambalaj Bilgisi

- Ürünün ambalajı, Ulusal Mevzuatımız gereği geri dönüştürülebilir malzemelerden üretilmiştir. Ambalaj atığını evsel veya diğer atıklarla birlikte atmayın, yerel yönetiminin belirttiği ambalaj toplama noktalarına atın.

2.Buzdolabınız

TR

ENG



1. Cam raflar
2. Sebzelik / dondurucu çekmeces
3. Dondurucu çekmeceleri
4. Ayarlanabilir ayaklar



*opsiyonel:Bu kullanım kılavuzunda şekiller şematik olup ürününüzle birebir uyum içinde olmayabilir. Satın almış olduğunuz üründe ilgili parçalar yoksa başka modeller için geçerlidir.

3. Kurulum

3.1. Kurulum İçin Doğru Yer

Ürünün kurulumu için Yetkili Servisi arayın. Ürünü kullanıma hazır duruma getirmek için, kullanma kılavuzundaki bilgilere bakarak elektrik tesisatı ve su tesisatının uygun olmasına dikkat edin. Değilse ehliyetli bir elektrikçi ve tesisatçı .çağırarak gerekli düzenlemeleri yaptırın

	UYARI: Yetkili olmayan kişilerce yapılan işlemlerin neden olabileceği zararlardan üretici firma sorumlu değildir.
	UYARI: Kurulum esnasında ürünün elektrik fişi prize takılı olmamalıdır. Aksi halde ölüm ya da ciddi yaralanma tehlikesi vardır!
	UYARI: : Ürünün yerleştirileceği odanın kapı aralığı, ürünün geçemeyeceği kadar darsa odanın kapısını çıkarıp ürünü yan çevirerek geçirin; olmuyorsa yetkili servisi arayın.

- Sarsıntıları önlemek için ürünü düz bir zemine yerleştirin.
- Ürünü ocak, kalorifer peteği ve soba gibi ısı kaynaklarından en az 30 cm, elektrikli fırınlardan en az 5 cm uzağa kurun.
- Ürünü doğrudan güneş ışığına maruz bırakmayın ve rutubetli yerde bulundurmayın.

- Ürününün verimli çalışabilmesi için çevresinde uygun bir hava dolaşımı olmalıdır. Ürünü duvara girintili bir yere yerleştirilecekseniz tavanla ve yan duvarlarla arasında en az 5 cm boşluk olmasına dikkat edin.

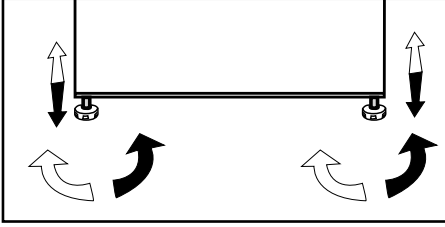
3.2. Elektrik Bağlantısı

	UYARI Uzatma kabloları ya da çoklu prizlerle bağlantı yapmayın.
	UYARI Hasar görmüş elektrik kablosu Yetkili Servis tarafından değiştirilmelidir.
	İki soğutucu yan yana yerleştiriliyorsa aralarında en az 4 cm boşluk bırakılmalıdır.

- Ürünün ulusal yönetmeliklere uygun topraklama ve elektrik bağlantısı yapılmadan kullanılması halinde ortaya çıkacak zararlardan firmamız sorumlu olmayacaktır.
- Elektrik kablosunun fişi, kurulumdan sonra kolay erişilebilir olmalıdır.
- Buzdolabınız ile duvar prizi arasında uzatma kablolü veya kablosuz çoklu grup priz kullanmayınız.

3.3. Ayakların Ayarlanması

Ürün, yerleştirdiğiniz yerde dengesiz duruyorsa öndeki ayak ayaklarını sağa veya sola döndürerek ayarlayın

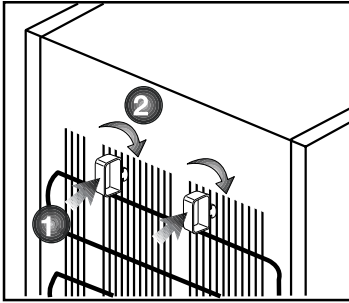


3.4. Plastik Takozların Takılması

Ürünle duvar arasındaki hava dolaşımını sağlayacak mesafe'yi korumak için ürün içerisinden çıkan .plastik takozlar kullanılmaktadır

1. 2 adet plastik takozu aşağıdaki şekilde görüldüğü gibi takınız.

(Belirtilen resim temsili olarak çizilmiştir ürününüzle birebir benzerlik göstermemektedir.)



3.5. Kapı Açık Uyarısı

(Bu özellik opsiyoneldir)

Ürününüzün kapısı en az 1 dakika süre açık kaldığında uyarı sesi duyulur. Kapı kapatıldığında veya varsa, ekran butonlarından herhangi birine basıldığında bu ses kesilir.

3.6. Kapı açılış yönü değişimi

Kullandığınız yere göre buzdolabınızın kapı açılış yönü değiştirilebilir. Buna ihtiyaç duyduğunuzda mutlaka size en yakın Yetkili Servis'e başvurunuz.

Yukarıdaki açıklama genel bir ifadedir. Kapı açılış yönü değişebilirliği ile ilgili olarak ürünün kapı içinde bulunan, uyarı etiketine bakılmalıdır.

4. Ön hazırlık

4.1. Enerji Tasarrufu İçin Yapılması Gerekenler



Ürünün elektronik enerji tasarruf sistemlerine bağlanması, ürüne zarar verebileceği için sakıncalıdır.

- Ürünün kapılarını uzun süre açık tutmayın.
- Ürüne sıcak yiyecek ya da içecek koymayın.
- Ürünü aşırı doldurmayın. İçerideki hava akımı engellendiğinde soğutma kapasitesi düşer.
- Yiyeceklerinizi ürüne kapalı kaplarda koyun.
- Ürünün dondurucu bölmesine, dondurucu bölme rafını çıkararak maksimum miktarda yiyecek yükleyebilirsiniz. Ürünün beyan edilen enerji tüketimi, dondurucu bölme rafı olmadan ve maksimum yiyecek yüklü halde belirlenmiştir. Dondurulacak yiyeceklerin şekline ve büyüklüğüne göre raf kullanmakta sakınca yoktur.
- Dondurulmuş yiyecekleri soğutucu bölmede çözdüürmeniz, hem enerji tasarrufu sağlayacak hem de yiyeceğin kalitesini koruyacaktır.

4.2. İlk Kullanım

Buzdolabınızı kullanmaya başlamadan önce, “Güvenlik ve çevre talimatları” ve “Kurulum” bölümündeki talimatlara uygun .hazırlıkların yapıldığından emin olun

- Ürünü 6 saat boyunca yiyecek koymadan boş olarak çalıştırın ve kapısını çok gerekmedikçe açmayın.
- Ürün kapısının kullanım süresinde açılması ve kapanmasından kaynaklı olarak ısı değişim sonucu, kapı/ gövde raflarında ve ürünün içine konulan cam eşyalarda buğulanma olması normaldir.



Kompresör çalışmaya başladığında bir ses duyacaksınız. Soğutma sistemi içerisindeki sıkışmış sıvı ve gazlar, kompresör çalışmıyor olsa da ses çıkarabilir ve bu normaldir.



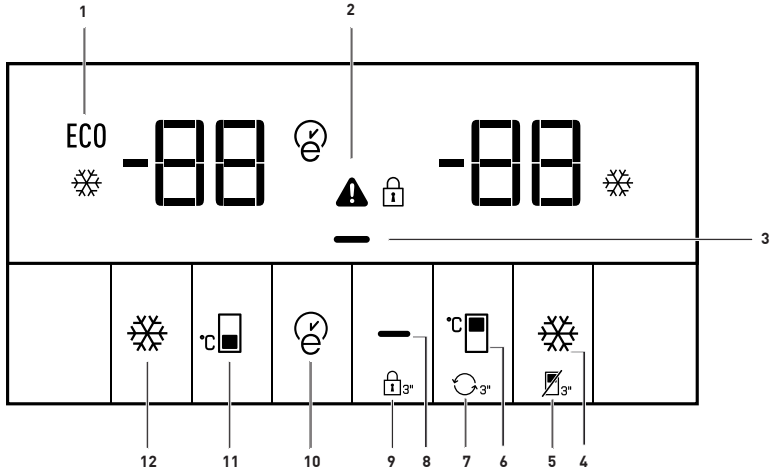
Ürünün ön kenarları sıcak olabilir. Bu normaldir. Bu alanlar, yoğuşmayı önlemek için ısınacak şekilde tasarlanmıştır.

- Bu cihaz 43 °C'ye [90 °F] kadar ortam sıcaklıklarında çalışabilecek şekilde tasarlanmıştır. Ortam sıcaklığı -15 °C'ye kadar düşse bile dondurucudaki donmuş yiyeceklerin çözülmemesini sağlayan İleri Elektronik Sıcaklık Kontrol Sistemi ile donatılmıştır. İlk kurulduğunda ürün düşük ortam sıcaklıklarına YERLEŞTİRİLMEMELİDİR.

Çünkü dondurucu, standart çalışma sıcaklığına inemez. Devamlı çalışma durumuna ulaştığında, yeri yeniden değiştirilebilir. Dolayısıyla, daha sonra dondurucudaki donmuş yiyeceklerin bozulacağı endişesine kapılmadan cihazınızı garaja ya da ısıtılmayan bir odaya yerleştirebilirsiniz. Ancak, yukarıda bahsedilen düşük sıcaklıklarda soğutucunun içindekilerin donması muhtemeldir, bu yüzden soğutucudaki yiyecekleri gerektiği şekilde kontrol ederek tüketin. Ortam sıcaklığı normale döndüğünde, düğme ayarını ihtiyacınıza göre değiştirebilirsiniz.

- Ortam sıcaklığı 0°C'nin altındaysa, soğutucu bölmesindeki yiyecekler donar. Bu yüzden, böylesine düşük ortam sıcaklıklarında soğutucu bölmesini kullanmamanızı tavsiye ederiz. Dondurucu bölmesini ise her zamanki gibi kullanmaya devam edebilirsiniz.

5. Ürünün kullanımı



- 1- Ekonomik kullanım simgesi
- 2- Yüksek sıcaklık / hata uyarı simgesi
- 3- Enerji tasarrufu (ekran kapalı) simgesi
- 4- Joker hızlı soğutma / dondurma tuşu
- 5- Joker bölme kapatma / açma tuşu
- 6- Joker bölme sıcaklık ayar tuşu
- 7- Joker bölme mod seçme tuşu
- 8- Alarm off (uyarı kapatma) tuşu
- 9- Tuş kilidi
- 10- Eko fuzzy tuşu
- 11- Dondurucu bölme sıcaklık ayar tuşu
- 12- Hızlı dondurma tuşu



***opsiyonel:** Bu kullanma kılavuzunda yer alan şekiller örnek olarak verilmiş olup ürününüzle birebir aynı olmayabilir. Satın almış olduğunuz üründe ilgili parçalar yoksa, şekil başka modeller için geçerlidir.

1. Ekonomik kullanım simgesi

Bu simge (ECO) , en ekonomik ayar değerlerinde kullanılır. Joker bölme dondurucu ise her iki dondurucu bölmenin de -18°C ayarlandığı durumlarda yanar. Bununla beraber, joker bölme soğutucu ise sadece dondurucu bölmenin -18°C ayarlandığında durumlarda yanar. Hızlı soğut veya hızlı dondur fonksiyonları seçildiğinde ekonomik kullanım göstergesi (ECO)söner.

2. Yüksek sıcaklık / hata uyarı simgesi

Bu simge (⚠) yüksek sıcaklık arızası durumunda ve hata uyarılarında yanar. Yüksek sıcaklık alarmı aktif olduğunda, dondurucu kabinin ulaştığı maksimum sıcaklık periyodik olarak displayde gösterilir.

3. Enerji tasarrufu (ekran kapalı) simgesi

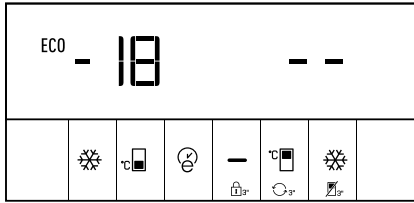
Ürünün kapılarının açılıp kapanmadığı zamanlarda enerji tasarrufu fonksiyonu otomatik olarak devreye girer ve enerji tasarrufu simgesi yanar. Enerji tasarrufu fonksiyonu etkinleştirildiğinde enerji tasarrufu ve tuş kilidi (aktifse) simgesi dışında ekrandaki tüm simgeler söner. Enerji tasarrufu fonksiyonu etkinken herhangi bir tuşa basılır ya da kapı açılırsa, enerji tasarrufu fonksiyonundan çıkılır ve ekrandaki simgeler normale döner. Enerji tasarrufu fonksiyonu fabrika çıkışı aktif bir fonksiyondur, iptal edilemez.

4. Joker hızlı soğutma / dondurma tuşu

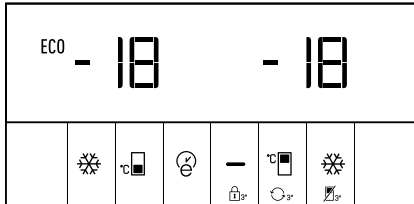
Joker bölme isteğe bağlı olarak ayarlanan kabin seçimine göre hızlı soğutma (soğutucu olarak ayarlı ise) / hızlı dondurma (dondurucu olarak ayarlı ise) farklılık gösterir. Hızlı soğutma/ dondurma işlemi için (4) numaralı tuşa basın, hızlı soğutma / dondurma göstergesi(❄) devreye girecektir. Hızlı soğutma/ dondurma fonksiyonu açık olduğunda joker bölme sıcaklık gösterge değeri 1°C (joker bölme soğutucu olarak ayarlanmışsa) / -27 °C (joker bölme dondurucu olarak ayarlanmışsa) olarak gösterilir. Bu fonksiyonu iptal etmek için tekrar Hızlı soğutma / dondurma tuşuna basın. Hızlı soğutma / dondurma göstergesi sönecek ve normal ayarlara geri dönecektir. Siz iptal etmezseniz hızlı soğutma fonksiyonu 1 saat , hızlı dondurma fonksiyonu 24 saat sonra otomatik olarak kendini iptal eder. Çok miktarda taze yiyecek soğutmak veya dondurmak istiyorsanız, yiyecekleri joker bölmeye koymadan önce hızlı soğutma / dondurma tuşuna basın.

5. Joker bölme kapatma / açma tuşu

Joker bölme aktif ise bu tuşa (🔒) 3 saniye basılı tutulduğunda joker bölme soğutmaya kapatılır. Joker bölme aktif değilse aynı tuşa (🔒) 3 saniye uzun basıldığında soğutmaya açılır. Elektrik kesintisi durumunda joker bölmenin kapalı yada açık olduğu hatırlanır. Bu fonksiyon kullanılarak enerji tasarrufu sağlanabilir. Joker bölme kapatıldığında içine herhangi bir gıda konulmamalıdır. (Joker bölme kapatıldığında joker kabinin sıcaklık göstergesi - - olarak gösterilir.) Bu esnada sağdaki iki tuş (🔒) çalışmaz.



Joker bölme kapalı



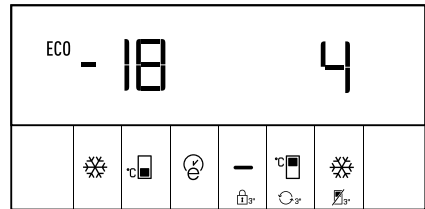
Joker bölme açık

6. Joker bölme sıcaklık ayar tuşu

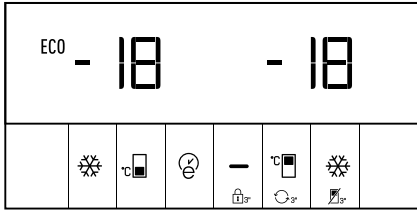
Bu tuşa (🔒) basıldığında joker bölme soğutucu modunda ise göstergede sıcaklık 4, 5, 6, 7, 8, 1, 2 ve 3°C değerlerine ayarlanabilir. Eğer joker bölme dondurucu modunda ise göstergede sıcaklık -18, -19, -20, -21, -22, -23 ve -24°C değerlerine ayarlanabilir.

7. Joker bölme mod seçme tuşu

Bu tuşa (🔒) 3 saniye basılı tutulduğunda joker bölmenin modunu dondurucu ya da soğutucu olarak seçilmesini sağlayacaktır. Joker bölme varsayılan olarak dondurucu moda ayarlanmıştır. Joker bölme dondurucu moddayken bu (🔒) tuşa 3 saniye basılı tutulduğunda joker bölme modu soğutucu olarak ayarlanır ya da Joker bölme soğutucu moddayken bu (🔒) tuşa 3 saniye basılı tutulduğunda joker bölme modu dondurucu olarak ayarlanır.



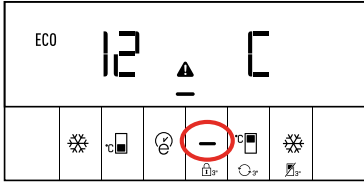
Joker mod : Soğutucu



Joker mod : Dondurucu

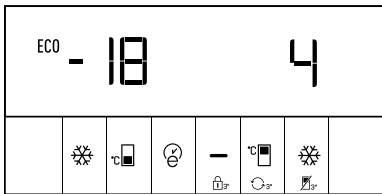
8. Alarm off (uyarı kapatma) tuşu

Elektrik kesintisi/yüksek sıcaklık alarmı durumunda dondurucu bölme gıdaları kontrol edildikten sonra bu (-) tuşa basılarak uyarı kapatılır.



Yüksek sıcaklık alarm durumundaki gösterge paneli

Yüksek sıcaklık alarm durumunda daire içine alınmış tuşa basarak uyarıyı kapatabilirsiniz.



Yüksek sıcaklık alarmı kapatılan gösterge paneli

9. Tuş kilidi

Bu tuşa (⏏) 3 saniye basılı tutulduğunda tuş kilidi simgesinin (⏏) ışığı yanar ve tuş kilidi modu etkinleşir. Tuş kilidi modu etkin olduğunda tuşlar çalışmaz. Tekrar bu tuşa (⏏) 3 saniye basılı tutulduğunda tuş kilidi simgesinin ışığı söner ve tuş kilidi modundan çıkılır. Eğer buzdolabının sıcaklık ayarının değiştirilmesini engellemek isterseniz **tuş kilidi** tuşuna basın.(⏏)

10. Eko fuzzy tuşu

Eko fuzzy fonksiyonunu etkinleştirmek için Eko fuzzy tuşunu 1 saniye boyunca basılı tutun. Fonksiyon aktifken dondurucu en az 6 saat sonra en ekonomik moda çalışmaya başlayacak ve ekonomik kullanım göstergesi yanacaktır.(⏏) Eko fuzzy fonksiyonunu devre dışı bırakmak için Eko fuzzy fonksiyonu tuşuna 1 saniye boyunca basılı tutun. Bu gösterge Eko fuzzy fonksiyonu aktifken 6 saat sonra yanar.

11. Dondurucu bölme sıcaklık ayar tuşu

Bu tuşa (°C) basıldığında dondurucu bölme sıcaklığı sırayla -18, -19, -20, -21, -22, -23 ve -24°C değerlerine ayarlanabilir.

12. Hızlı dondurma tuşu

Hızlı dondurma işlemi için (12) numaralı tuşa basın, hızlı dondurma göstergesi (❄️)devreye girecektir.

Hızlı dondurma fonksiyonu açık olduğunda hızlı dondur göstergesi yanar ve dondurucu bölme sıcaklık göstergesi -27 olarak görüntülenir.

Bu fonksiyonu iptal etmek için tekrar hızlı dondur tuşuna (❄️) basın. Hızlı dondur göstergesi sönecek ve normal ayarlara geri dönülecektir. Siz iptal etmezseniz hızlı dondurma fonksiyonu 24 saat sonra otomatik olarak kendini iptal eder. Çok miktarda taze yiyecek dondurmak istiyorsanız, yiyecekleri dondurucu bölmeye koymadan önce hızlı dondur tuşuna basın.

5.1. İkili Soğutma Sistemi:

Buzdolabınız, istenildiğinde soğutucu (taze gıda saklama), istenildiğinde derin dondurucu (donmuş gıda saklama) olarak kullanılacak şekilde tasarlanmıştır. İki çalışma modu arasındaki geçişler, ilerleyen bölümlerde detayı verilen geçiş butonu ile yapılmaktadır. No-frost soğutma sistemi sayesinde soğutma hızı diğer buzdolaplarına göre çok daha hızlıdır ve otomatik defrost yapılmaktadır. Derin dondurucu moduna geçildiğinde şişe benzeri eksi sıcaklıklarda kırılma riski mevcut malzemelerin mutlaka ürün içerisinden dışarı alınmalıdır. Taze gıda olarak saklama moduna geçildiğinde ürün içerisinde kalmış dondurulmuş gıdaların çözülerek bozulabileceğini unutmayınız.

5.2. Taze Yiyeceklerin Dondurulması

- Besinlerin buzdolabına sarılarak veya üzerleri örtülerek konulması tercih edilmelidir.
- Sıcak yiyeceklerin buzdolabına konulmadan önce oda sıcaklığında soğutulması gerekir.
- Dondurmak istediğiniz gıda maddeleri kaliteli ve taze olmalıdır.
- Gıda maddeleri ailenin günlük veya öğünlük ihtiyacına göre porsiyonlara ayrılmalıdır.
- Gıda maddeleri kısa süre saklanacak olsa dahi kurumalarını önlemek için hava geçirmeyecek şekilde paketlenmelidir.

- Besinleri paketlemede kullanılan malzemeler soğuğa ve neme karşı dayanıklı olmalı; hava geçirmemelidir. Gıdanın saklanacağı ambalaj malzemesi yeterli kalınlıkta ve dayanıklı olmalıdır. Aksi durumda donarak sertleşen gıda ambalajı delebilir. Ambalajın iyi kapatılması da gıdayı güvenli saklama açısından önemlidir.
- Dondurulmuş gıdalar çözüldükten sonra derhal kullanılmalıdır ve kesinlikle tekrar dondurulmamalıdır.
- En iyi sonucu elde etmek için aşağıdaki talimatları uygulayınız:

1. Dolapta hızlı dondurma fonksiyonu bulunuyor ise; yiyecekleri dondurmak istediğinizde hızlı dondurma fonksiyonunu aktifleyiniz.

2. Çok büyük miktarlardaki yiyeceği aynı anda dondurmayınız. Yiyeceklerin kalitesinin en iyi şekilde korunabilmesi, gıdaların merkezine kadar olabildiğince çabuk şekilde dondurulması ile mümkündür.

3. Dondurulmuş satılan yiyeceklerle taze yiyeceklerin karışmamasına özellikle dikkat ediniz.

4. Buzdolabı içinde çiğ gıdaların pişirilmiş gıdalar ile temas etmemesine dikkat ediniz.

Dondurucu Bölme Ayarı	Soğutucu Bölme Ayarı	Açıklamalar
-18°C	4°C	Bu, normalde tavsiye edilen ayardır.
-20,-22 veya -24°C	4°C	Bu ayarlar, ortam sıcaklığı 30°C'yi geçtiğinde tavsiye edilir.
Hızlı Dondurma	4°C	Yiyeceklerinizi kısa zamanda dondurmak istediğinizde kullanınız. Et ve balık ürünlerinde kalitenin korunması için uygulanması tavsiye olunur.
-18°C veya daha soğuk	2°C	Ortamin sıcak olması veya çok kapı açık kapamadan dolayı soğutucu bölmenizin yeterince soğuk olmadığını düşünüyorsanız.
-18°C veya daha soğuk	Hızlı soğutma	Soğutucu bölmenizi yiyeceklerle fazla yüklediğinizde veya hızlı soğumasını istediğiniz besinler olduğunda kullanabilirsiniz. Yiyecekleri yüklemeyen 4-8 saat önce hızlı soğutma fonksiyonlarını çalıştırmanız tavsiye olunur.

5.3. Dondurulmuş Yiyeceklerin Saklanması ile ilgili Tavsiyeler

- Satın aldığınız önceden ambalajlanmış dondurulmuş yiyecekler, dondurulmuş yiyecek saklama bölümü içinde dondurulmuş yiyecek üreticisinin talimatlarına göre saklanmalıdır.
- Dondurulmuş yiyecek üreticisi ve satıcısının sağladığı yüksek kalitenin korunabilmesi için aşağıdaki noktalara dikkat edilmelidir:

1. Paketleri satın aldıktan sonra olabildiğince kısa bir süre içinde dondurucuya koyunuz.
2. Paketin içindekilerin etiketli ve tarihli olduğundan emin olunuz.
3. Paketin üzerindeki 'Son Kullanma Tarihi' ve '... Tarihine Kadar Kullanın' tarihlerinin geçmediğinden emin olunuz.

5.4. Buz Çözme

Dondurucu bölmelerindeki buzlar otomatik olarak çözülür.

5.5. Gıdaların Yerleşimi

Dondurucu bölme rafları	Et, balık, dondurma, sebze vb. gibi değişik donmuş gıdalar
Yumurtalık	Yumurta
Soğutucu bölme rafları	Tencere, örtülü tabak ve kapalı kaplardaki gıdalar
Soğutucu bölme kapı rafları	Küçük ve paketlenmiş gıda ve içecekler (süt, meyve suyu, bira gibi)
Sebzelik	Sebzeler ve meyveler
Freshzone bölümü	Şarküteri ürünleri (peynir, tereyağ, salam, vb.)

5.6. Derin Dondurucu Bilgileri

Gıda maddelerinin kaliteli olarak korunabilmeleri için derin dondurucuya konduklarında mümkün olduğu kadar çabuk dondurulmaları gerekir.

TSE-normu (belirli ölçüm şartlarına göre) her 100 litre dondurucu bölme hacmi için buzdolabının +25°C oda sıcaklığında en az 4,5 kg.'lık gıda maddesini -18°C veya daha düşük sıcaklıklarda 24 saatte dondurabilmesini gerektirir.

Gıda maddelerinin uzun süre korunması ancak -18°C ve daha düşük sıcaklıkta mümkündür.

Gıda maddelerinin tazeliğini (derin dondurucuda -18°C ve daha düşük sıcaklıklarda) aylarca koruyabilirsiniz.

Dondurulacak gıda maddeleri daha önce dondurulan yiyeceklerin kısmen çözölmelerini önlemek için dondurulmuş gıdalar ile temas ettirilmemelidir. Çözölmüş yiyecekler tüketilmeli ve kesinlikle tekrar dondurulmamalıdır.



DiKKAT!

- Gıda maddeleri ailenin günlük veya öğünlük ihtiyacına göre porsiyonlara ayrılmalıdır.

- Gıda maddeleri kısa süre saklanacak olsa dahi kurumalarını önlemek için hava geçirmeyecek şekilde paketlenmelidir.

Ambalajlama için Gerekli Malzemeler:

- Soğuşa dayanıklı izolebant
- Kendinden yapışkanlı etiket
- Lastik halkalar
- Kalem

Paketlemede kullanılan malzemeler soğuşa, neme, yırtılmaya, kokuya, yağa ve aside karşı dayanıklı olmalıdır.

6 . Bakım ve temizlik

Ürünün düzenli temizlenmesi halinde kullanım ömrü uzar.



UYARI: Buzdolabınızı temizlemeden önce elektrik bağlantısını kesin.

- Temizlik için keskin ve aşındırıcı aletler, sabun, ev temizlik maddeleri, deterjan, gaz, benzin, cila vb. maddeler kullanmayın.
- Bir çay kaşığı karbonatı yarım litre suda eritin. Bir bezi bu sıvıyla ıslatıp iyice sıkın. Bu bezle cihazınızın içini silin ve ardından iyice kurulayın.
- Lamba muhafazasına ve diğer elektrikli kısımlara su girmemesine dikkat edin.
- Kapiyı nemli bir bez ile temizleyin. Kapi ve gövde raflarını çıkarmak için içindekilerin tümünü alın. Kapi raflarını yukarı doğru kaldırarak çıkarın. Temizleyip kuruladıktan sonra yukarıdan aşağıya doğru kaydırarak yerine takın.
- Ürünün dış yüzey temizliğinde ve krom kaplı parçaların temizliğinde asla klor içeren su ya da temizlik maddesi kullanmayınız. Klor, bu tür metal yüzeylerde paslanmaya neden olur.

6.1 Kötü kokuların önlenmesi

Ürününüzün üretiminde kokuya neden olacak hiçbir madde kullanılmamaktadır. Ancak uygun olmayan yiyecek saklamaya ve ürün iç yüzeyinin gerektiği şekilde temizlenmemesine bağlı olarak koku ortaya çıkabilir.

Bu sorunu önlemek için 15 günde bir karbonatlı suyla temizleyin.

- Yiyecekleri kapalı kaplarda saklayın. Ağız açık saklanan gıdalardan yayılan mikroorganizmalar kötü kokuya neden olur.
- Saklama süresi dolan ve bozulan gıdaları kesinlikle buzdolabınızda saklamayın.



Çay bilinen en iyi koku alıcılarından biridir. Demlemiş olduğunuz çay posasını ağız açık bir kap içinde ürünün içine yerleştirin ve en geç 12 saat sonra alın. Çay posasını ürünün içinde 12 saatten fazla tutarsanız, kokuya sebep olan organizmaları bünyesinde toplayacağı için kokunun kaynağı haline gelebilir.

6.2 Plastik yüzeylerin korunması

Plastik yüzeylere yağ dökülmesi durumunda yüzeye zarar verebileceği için ılık suyla hemen temizlenmelidir.

7. Sorun giderme

Servis çağırmadan önce, bu listeyi gözden geçirin. Bunu yapmak sizi zaman ve para kaybindan kurtarır. Bu liste sık rastlanabilecek, hatalı işçiliğe ya da malzeme kullanımına bağlı olmayan şikayetleri içerir. Bahsedilen bazı özellikler ürününüzde olmayabilir.

Buzdolabı çalışmıyor.

- Fiş prize tam oturmamıştır. >>> Fişi prize tam oturacak şekilde takın.
- Ürünün bağlandığı prizin sigortası ya da ana sigorta atmıştır. >>> Sigortayı kontrol edin.

Soğutucu bölmenin (MULTI ZONE, COOL CONTROL ve FLEXI ZONE) yan duvarında terleme.

- Ortam çok soğuktur. >>> Ürünü sıcaklığın -5°C'nin altına düştüğü ortamlara kurmayın.
- Kapı çok sık açılıp kapanmıştır. >>> Ürünün kapısını çok sık açıp kapamamaya dikkat edin.
- Ortam çok nemlidir. >>> Ürünü çok nemli ortamlara kurmayın.
- Sıvı içeren yiyecekler açık kaplarda saklanıyor olabilir. >>> Sıvı içeren yiyecekleri kapalı kaplarda saklayın.
- Ürünün kapısı açık kalmıştır. >>> Ürünün kapısını uzun süre açık tutmayın.
- Termostat çok soğuk bir değere ayarlanmıştır. >>> Termostatı uygun değere ayarlayın.

Kompresör çalışmıyor

- Ani elektrik kesilmesinde veya fişin çıkarılıp takılmasında, ürün soğutma sistemindeki gazın basıncı henüz dengelenmemiş olduğu için kompresör koruyucu termiği atar. Yaklaşık 6 dakika sonra ürün çalışmaya başlayacaktır. Bu süre sonunda ürün çalışmaya başlamazsa servis çağırın.
- Buz çözme devresindedir. >>> Tam otomatik buz çözme yapan bir ürün için bu normaldir. Buz çözme döngüsü periyodik olarak gerçekleşir.
- Ürünün fişi prize takılı değildir. >>> Fişin prize takılı olduğundan emin olun.
- Sıcaklık ayarları doğru yapılmamıştır. >>> Uygun sıcaklık ayarını seçin.
- Elektrik kesilmiştir. >>> Elektrik geldiğinde ürün normal şekilde çalışmaya devam edecektir.

Buzdolabı çalışırken çalışma sesi artıyor.

- Ortam sıcaklığının değişmesine bağlı olarak ürünün çalışma performansı değişebilir. Bu normaldir ve bir arıza değildir.

Buzdolabı çok sık ya da çok uzun süre çalışıyor.

- Yeni ürün, eskisinden daha geniş olabilir. Daha büyük ürünler daha uzun süre çalışır.
- Oda sıcaklığı yüksek olabilir. >>> Sıcak ortamlarda daha uzun süre çalışması normaldir.
- Ürünün fişi daha yeni takılmış ya da yeni yiyecek koyulmuş olabilir. >>> Fiş yeni takıldığında ya da yeni yiyecek konulduğunda ürünün ayarlanan sıcaklığa ulaşması daha uzun zaman alır. Bu durum normaldir.
- Ürüne yakın zamanda fazla miktarlarda sıcak yemek konmuş olabilir. >>> Ürüne sıcak yemek koymayın.
- Kapılar sık sık açılmış ya da uzun süre açık kalmıştır. >>> İçeri giren sıcak hava ürünün daha uzun çalışmasına neden olur. Kapıları çok sık açmayın.
- Dondurucu ya da soğutucu kapısı aralık kalmış olabilir. >>> Kapıların tamamen kapalı olup olmadığını kontrol edin.
- Ürün çok düşük bir sıcaklığa ayarlanmıştır. >>> Ürünün sıcaklığını daha yüksek bir dereceye ayarlayın ve bu sıcaklığa ulaşmasını bekleyin.
- Soğutucu ya da dondurucu kapı contası kirlenmiş, eskimiş, kırılmış ya da tam oturmamış olabilir. >>> Contayı temizleyin ya da değiştirin. Hasarlı / kopuk kapı contası ürünün mevcut sıcaklığı korumak için daha uzun süre çalışmasına neden olur.

Dondurucu sıcaklığı çok düşük ama soğutucu sıcaklığı yeterli.

- Dondurucu bölme sıcaklığı çok düşük bir değere ayarlanmıştır. >>> Dondurucu bölme sıcaklığını daha yüksek bir dereceye ayarlayıp kontrol edin.

Soğutucu sıcaklığı çok düşük ama dondurucu sıcaklığı yeterli.

- Soğutucu bölme sıcaklığı çok düşük bir değere ayarlanmıştır. >>> Soğutucu bölme sıcaklığını daha yüksek bir dereceye ayarlayıp kontrol edin.

Soğutucu bölme çekmecelerinde saklanan yiyecekler donuyor.

- Soğutucu bölme sıcaklığı çok düşük bir değere ayarlanmıştır. >>> Soğutucu bölme sıcaklığını daha yüksek bir değere ayarlayıp kontrol edin.

Soğutucu ya da dondurucudaki sıcaklık çok yüksek.

- Soğutucu bölme sıcaklığı çok yüksek bir değere ayarlanmış olabilir. >>> Soğutucu bölme sıcaklık ayarının dondurucu bölme sıcaklığı üzerinde etkisi vardır. Soğutucu ya da dondurucu bölme sıcaklığını değiştirerek ilgili bölmelerin sıcaklığı yeterli seviyeye gelene kadar bekleyin.
- Kapılar sık açılmış ya da uzun süre açık kalmıştır. >>> Kapıları çok sık açmayın.
- Kapı aralık olabilir. >>> Kapıyı tamamen kapayın.
- Ürünün fişi daha yeni takılmış ya da yeni yiyecek konulmuş olabilir. >>> Bu normaldir. Fiş yeni takıldığında ya da yeni yiyecek konulduğunda ürünün ayarlanan sıcaklığa ulaşması normalden daha uzun zaman alır.
- Ürüne yakın zamanda fazla miktarlarda sıcak yemek konmuş olabilir. >>> Ürüne sıcak yemek koymayın.

Sarsılma ya da gürültü.

- Zemin düz veya dayanıklı değildir. >>> Ürün yavaşça hareket ettirildiğinde sallanıyorsa ayaklarını ayarlayarak ürünü dengeleyin. Ayrıca zeminin ürünü taşıyabilecek kadar dayanıklı olmasına dikkat edin.
- Ürünün üzerine konulmuş eşyalar gürültü yapıyor olabilir. >>> Ürünün üzerinde bulunan eşyaları kaldırın.

Üründen sıvı akması, püskürmesi vb. sesler geliyor.

- Ürünün çalışma prensipleri gereği sıvı ve gaz akışları gerçekleşmektedir. >>> Bu normaldir ve bir arıza değildir.

Üründen rüzgar sesi geliyor.

- Ürünün soğutma işlemini gerçekleştirebilmesi için fan kullanılmaktadır. Bu normaldir ve bir arıza değildir.

Ürünün iç duvarlarında terleme oluyor.

- Havanın sıcak ve nemli olması buzlanmayı ve yoğunlaşmayı artırır. Bu normaldir ve bir arıza değildir.
- Kapılar sık açılmış ya da uzun süre açık kalmıştır. >>> Kapıları çok sık açmayın, açıkta kapayın.
- Kapı aralık olabilir. >>> Kapıyı tamamen kapayın.

Ürünün dışında ya da kapıların arasında terleme oluşuyor.

- Hava nemli olabilir, nemli havalarda bu gayet normaldir. >>> Nem azaldığında yoğunlaşma kaybolur.

Ürünün içi kötü kokuyor.

- Düzenli temizlik yapılmamıştır. >>> Ürünün içini sünger, ılık su veya karbonatlı suyla düzenli olarak temizleyin.
- Bazı kaplar ya da paketleme malzemeleri koku yapabilir. >>> Koku yapmayan kap ya da paketleme malzemesi kullanın.
- Yiyecekler ürüne ağzı açık kaplarda konulmuştur. >>> Yiyecekleri kapalı kaplarda saklayın. Ağız açık saklanan yiyeceklerden yayılan mikroorganizmalar kötü kokulara neden olabilir.
- Saklama süresi dolan ve bozulan yiyecekleri üründen çıkarın

Kapı kapanmıyor.

- Yiyecek paketleri kapının kapanmasını engelliyor olabilir. >>> Kapıları engelleyen paketlerin yerlerini değiştirin.
- Ürün zemin üstünde tamamen dik durmuyor olabilir. >>> Ayaklarını ayarlayarak ürünü dengeleyin.
- Zemin düz ya da sağlam değildir. >>> Zeminin düz ve ürünü taşıyabilecek kadar sağlam olmasına dikkat edin.

Sebzelikler sıkışmış.

- Yiyecekler çekmecenin üst bölümüne değiyor olabilir. >>> Çekmecedeki yiyecekleri düzenleyin.



UYARI: Bu bölümdeki talimatları uygulamanıza rağmen sorunu gideremezseniz ürünü satın aldığınız bayi ya da Yetkili Servise başvurun. Çalışmayan ürünü kendiniz onarmayı denemeyin.

8. Müşteri hizmetleri

Müşteri Hizmetleri

Müşteri Memnuniyeti Politikası

- Müşterilerimizin istek ve önerilerini her kanaldan karşılamaktan mutluluk duyarız.

Kanallarımız:

* Çağrı Merkezimiz:

444 0 888

(Sabit telefonlardan veya cep telefonlarından alan kodu çevirmeden arayın*)

* Diğer Numaramız

0216 585 8 888

- Çağrı Merkezimiz haftanın 7 günü 24 saat hizmet vermektedir.
- Çağrı Merkezimiz ile yaptığınız görüşmeler iletişim hizmeti aldığınız operatör firma tarafından sizin için tanımlanan tarife göre ücretlendirilir.
- Sabit veya cep telefonlarınızdan alan kodu tuşlamadan çağrı merkezi numaramızı arayarak ürününüz ile ilgili arzu ettiğiniz hizmeti talep edebilirsiniz.

* Whatsapp Numaramız:

0 544 444 0 888

* Faks Numaramız:

0216-423-2353

* Web Adresimiz:

- www.grundig.com.tr

* e-posta Adresimiz:

- musteri.hizmetleri@grundig.com

* Sosyal Medya Hesaplarımız:

- <https://www.instagram.com/grundigturkiye/>

- <https://www.facebook.com/grundig.tr/>

- <https://www.youtube.com/user/TurkiyeGrundig>

* Posta Adresimiz:

- Arçelik A.Ş. Karaağaç Caddesi No:2-6,
34445, Sütüce / İSTANBUL

* Bayilerimiz,

- <https://www.grundig.com.tr/yetkili-satici/>

- Müşterilerimizden iletilen istek ve önerilerin Grundig'e ulaştığı bilgisini, müşteri profili ayırımı yapılmaksızın kendilerine 24 saat içinde veririz.

- Müşteri Hizmetleri sürecimiz:

Müşterilerimizin istek ve önerilerini;

* **İzlenebilir, raporlanabilir, şeffaf ve güvenli tek bir bilgi havuzunda toplarız.**

* **Yasal düzenlemelere uygun, objektif, adil ve gizlilik içinde ele alır ve değerlendiririz.**

* **Bu geri bildirimleri süreçlerimizin daha mükemmel hale getirilmesinde kullanırız.**

- Grundig olarak, mükemmel müşteri deneyimini yaşatmayı ana ilke olarak kabul eder, müşteri odaklı bir yaklaşım benimseriz.

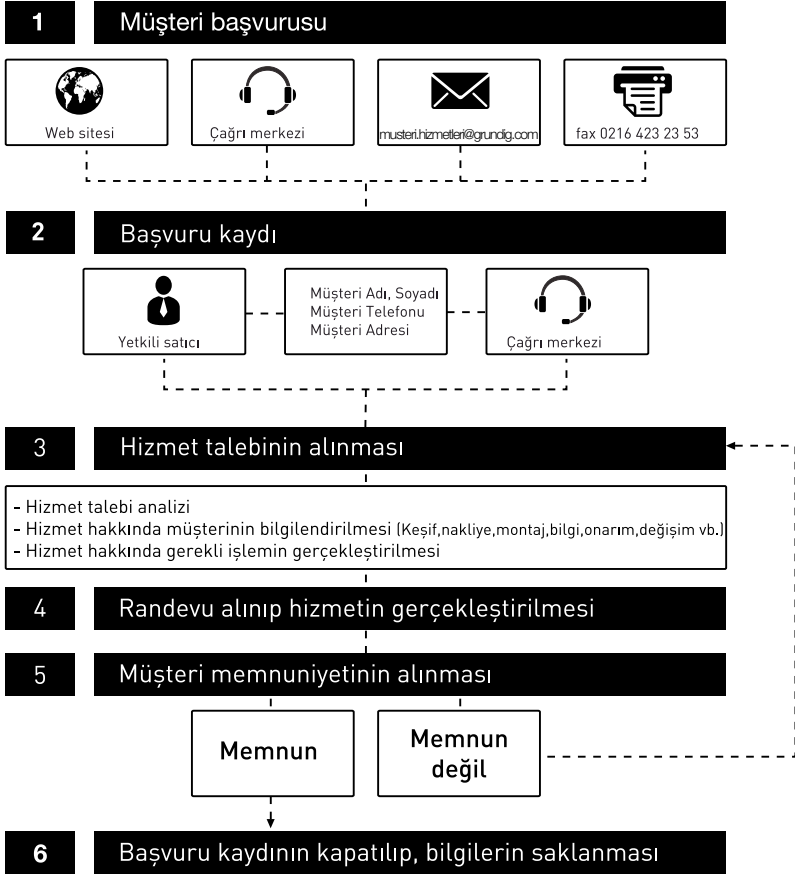
- Bütün süreçlerimizi yönetim sistemi ile entegre ederek birbirini kontrol eden bir yapı geliştirilmesini sağlarız.

Yönetim hedeflerini de bu sistem üzerinden besleriz.

Aşağıdaki önerilere uymanızı rica ederiz.

- Ürününüzü aldığınızda Garanti belgesini Yetkili Satıcınıza onaylattırınız.
- Ürününüzü kullanma kılavuzu esaslarına göre kullanınız.
- Ürününüz ile ilgili hizmet talebiniz olduğunda yukarıdaki telefon numaralarından Çağrı Merkezimize başvurunuz.
- Hizmet için gelen teknisyene "teknisyen kimlik kartı"nı sorunuz.
- İşiniz bittiğinde Yetkili servis teknisyeninden "Hizmet Fişi" istemeyi unutmayınız. alacağınız "Hizmet Fişi" , ilerde ürününüzde meydana gelebilecek herhangi bir sorunda size yarar sağlayacaktır.
- Ürünün kullanım ömrü: 10 yıldır. (Ürünün fonksiyonunu yerine getirebilmesi için gerekli yedek parça bulundurma süresi)

Hizmet talebinin değerlendirilmesi



Notes

Garanti Konusunda Dikkat Edilmesi Gereken Hususlar

Garanti Kapsamı:

Grundig tarafından verilen bu garanti, Buzdolabı'nın normalin dışında kullanılmasından doğacak arızaların giderilmesini ve aşağıdaki durumları kapsamamaktadır.

1. Kullanma hatalarından meydana gelen hasar ve arızalar.
2. Ürünün müşteriye tesliminden sonraki yükleme, boşaltma ve taşıma sırasında oluşan hasar ve arızalar.
3. Voltaj düşüklüğü veya fazlalığı; hatalı elektrik tesisatı; ürünün etiketinde yazılı voltajdan farklı voltajda kullanma nedenlerinden meydana gelecek hasar ve arızalar.
4. Yangın ve yıldırım düşmesi ile meydana gelecek arızalar ve hasarlar.
5. Ürünün kullanım kılavuzlarında yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar.
6. Malın kullanıldığı yerin elektrik (priz, gerilim, topraklama vb.), su (su basıncı, musluk vb.), doğalgaz, telefon, internet vb. şebekesi ve/veya altyapısı (gider, zemin, ortam vb.) kaynaklı meydana gelen hasar ve arızalar.

Yukarıda belirtilen arızaların giderilmesi garanti kapsamı dışında olup, ücret karşılığında yapılmaktadır.

Ürünün kullanım yerine montajı ve nakliyesi ürün fiyatına dahil değildir.

Garanti belgesinin tekemmül ettirilerek tüketiciye verilmesi sorumluluğu, tüketicinin malı satın aldığı satıcı, bayi, acente ya da temsilciliklere aittir.

Garanti belgesi üzerinde tahrifat yapıldığı, ürün üzerindeki orijinal seri numarası kaldırıldığı veya tahrif edildiği takdirde bu garanti geçersizdir.

Müşteri Hizmetleri:

Tüm sorularınız için Grundig Hizmet Merkezi'ni haftanın 7 günü 24 saat aşağıdaki numaradan arayabilirsiniz.

Grundig Hizmet Merkezi 444 0 888

(Sabit telefonlardan veya cep telefonlarından alan kodu çevirmeden *)

Diğer numara 0 216 585 8 888

* Sabit telefonlardan yapılan aramalarda şehir içi arama tarifi üzerinden, cep telefonu ile yapılan aramalarda ise GSM-GSM tarifi üzerinden ücretlendirme yapılmaktadır.

Hizmet Merkezimize ayrıca www.grundig.com.tr adresinden, 0216 585 85 85 nolu telefonu arayarak ya da 0216 423 23 53 nolu hattımıza fax çekerek de ulaşabilirsiniz.

Yazılı başvurular için adresimiz: Grundig Hizmet Merkezi, Arçelik A.Ş. Ankara Asfaltı Yanı, 34950 Tuzla/İSTANBUL

Öneriler:

Garanti hizmetinden en iyi şekilde faydalanabilmeniz için aşağıdaki önerilere uymanızı rica ederiz.

1. Ürününüzü aldığınızda garanti belgesini yetkili satıcınıza onaylatınız.
2. Ürününüzü kullanım kılavuzu esaslarına göre kullanınız.
3. Ürününüzle ilgili hizmet talebiniz olduğunda yukarıdaki telefon numarasından Grundig Hizmet Merkezi'ne başvurunuz.
4. Hizmet için gelen teknisyene "Teknisyen Kimlik Kartı"nı sorunuz.
5. Servis hizmeti bittikten sonra, servis teknisyeninden hizmet fişi istemeyi unutmayınız. Alacağınız hizmet fişi ileride ürününüzde meydana gelebilecek herhangi bir durumda size yarar sağlayacaktır.
6. Ürünün kullanım ömrü boyunca fonksiyonunu yerine getirebilmesi için gerekli yedek parça bulundurma süresi 10 yıldır.

Üretim yeri: Arçelik A.Ş. Buzdolabı İşletmesi
Organize Sanayi Bölgesi 1. Cadde 26110 Eskişehir

Menşei: Türkiye

GARANTİ BELGESİ

ÜRÜNÜNÜZ 3 (ÜÇ) YIL SÜRE İLE GARANTİ EDİLMİŞTİR.

Garanti süresi Grundig Buzdolabı'nın, kullanım kılavuzunda gösterildiği şekilde kullanılması ve Grundig'in yetkili kıldığı servis elemanları dışındaki şahıslar tarafından bakım, onarım veya başka bir nedenle müdahale edilmemiş olması şartıyla, malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamen malzeme, işçilik ve üretim hatalarına karşı ürünün tesliminden itibaren başlar.

Ürünün kullanım kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır. Malın garanti süresi içerisinde gerek malzeme ve işçilik, gerekse montaj hatalarından dolayı arızalanması halinde işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep edilmeksizin tamiri yapılacaktır. Garanti süresi içerisinde, servis istasyonları tarafından yapılmasının zorunlu olduğu, imalatçı ya da ithalatçı tarafından şart koşulan periyodik bakımlarda; verilen hizmet karşılığında tüketiciden işçilik ücreti veya benzeri bir ücret talep edilmez. Garanti süresi içinde yapılacak onarımlarda geçen süre, garanti süresine ilave edilir. Tamir süresi en fazla 20 iş günüdür. Bu süre mala ilişkin arızanın yetkili servis atölyelerimize, yetkili servis atölyelerimizin bulunmaması durumunda yetkili satıcılarımıza, ithalatçısına veya firmamıza bildirildiği tarihten itibaren başlar.

Ürünün arızasının 10 iş günü içerisinde giderilmemesi halinde, imalatçı ya da ithalatçının; malın tamiri tamamlanıncaya kadar benzer özelliklere sahip başka bir sanayi malını tüketicinin kullanımına tahsis etmesi zorunludur.

Arızanın giderilmesi konusunda uygulanacak teknik yöntemlerin tespiti ile değiştirilecek parçaların saptanması tamamen firmamıza aittir. Arızanın giderilmesi ürünün bulunduğu yerde veya yetkili servis atölyelerinde yapılabilir. Bu konuda müşteri onayı alınması zorunludur.

Tüketicinin onarım hakkını kullanmasına rağmen malın;

-Tüketicieye teslim edildiği tarihten itibaren, garanti süresi içinde kalmak kaydıyla, bir yıl içerisinde en az dört defa veya imalatçı-üretici ve/veya ithalatçı tarafından belirlenen garanti süresi içerisinde altı defa arızalanmasının yanı sıra, bu arızaların maldan yararlanamamayı sürekli kılması,

-Tamiri için gereken azami süresinin aşılması ,

-Firmanın servis istasyonunun, servis istasyonunun mevcut olmaması halinde sırayla satıcısı, bayii, acentesi temsilciliği ithalatçı veya imalatçı-üreticisinden birisinin düzenleyeceği raporla arızanın tamirini mümkün bulunmadığının belirlenmesi, durumlarında tüketici malın ücretsiz değiştirilmesini, bedel iadesi veya ayıp oranda bedel indirimini talep edebilir.

GENEL MÜDÜR

Hakan Bülent

Arçelik A.Ş.

GENEL MÜDÜR YRD.

Ölçüm

Seri No: _____

Tip: _____

Teslim Tarihi, Yeri: _____

Fatura Tarihi, No: _____

Satıcı Firma Unvanı: _____

Adres: _____

Tel-Faks: _____

Satıcı Firma (Kaşe ve İmza): _____

GKNE 5300 - GKND 5300 I - GKND 5200 I
GKNE 5310

Bu bölümü, ürünü aldığımız Yetkili Satıcı imzalayacak ve kaşeyecektir

Contents

1. Safety and environment

instructions 3

- 1.1. General safety 3
- 1.1.1 HC warning 5
- 1.1.2 For models with water dispenser 5
- 1.2. Intended use 6
- 1.3. Child safety 6
- 1.4. Compliance with WEEE Directive and Disposing of the Waste Product 6
- 1.5. Compliance with RoHS Directive 6
- 1.6. Package information 7

2. Your Freezer 8

3. Installation 9

- 3.1 Appropriate installation location 9
- 3.2 Installing the plastic wedges 9
- 3.5 Illumination lamp 10
- 3.6 Changing the door opening direction 10
- 3.3 Adjusting the feet 10
- 3.4 Electrical connection 10

4. Preparation 11

- 5.1 Indicator panel 13
- 5.2 Freezing fresh food 17
- 5.3 Recommendations for preserving the frozen food 18
- 5.4 Deep-freeze information .. 18
- 5.5 Placing the food 18

6. Maintenance and cleaning 20

- 6.1 Avoiding bad odours 20
- 6.2 Protecting the plastic surfaces 21

7. Troubleshooting 22

Please read this manual first!

Dear Customer,

We hope that your product, which has been produced in modern plants and checked under the most meticulous quality control procedures, will provide you an effective service

For this, we recommend you to carefully read the entire manual of your product before using it and keep it at hand for future references.

The user manual will help you use the product in a fast and safe way.

Will help you use your appliance in a fast and safe way.

Read the manual before installing and operating your product.

Follow the instructions, especially those for safety.

Keep the manual in an easily accessible place as you may need it later.

Besides, read also the other documents provided with your product.

Please note that this manual may be valid for other models as well.

Symbols and their descriptions

This instruction manual contains the following symbols:

	Important information or useful usage tips.
	Warning against dangerous conditions for life and property.
	Warning against electric voltage.
	Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations.

1. Safety and environment instructions

This section provides the safety instructions necessary to prevent the risk of injury and material damage. Failure to observe these instructions will invalidate all types of product warranty.

Intended use

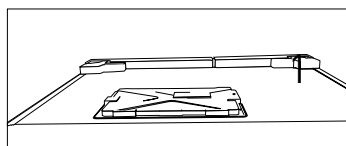
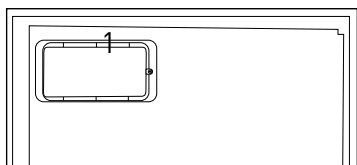
	WARNING: Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
	WARNING: Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
	WARNING: Do not damage the refrigerant circuit.
	WARNING: Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

This appliance is intended to be used in household and similar applications such as

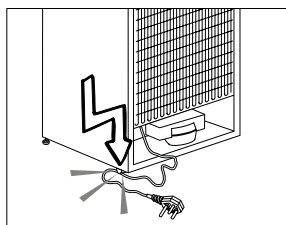
- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
- bed and breakfast type environments;
- catering and similar non-retail applications.

1.1. General safety

- This product should not be used by persons with physical, sensory and mental disabilities, without sufficient knowledge and experience or by children. The device can only be used by such persons under supervision and instruction of a person responsible for their safety. Children should not be allowed to play with this device.
- In case of malfunction, unplug the device.
- After unplugging, wait at least 5 minutes before plugging in again.
- Unplug the product when not in use.
- Do not touch the plug with wet hands! Do not pull the cable to plug off, always hold the plug.
- Do not plug in the refrigerator if the socket is loose.
- Unplug the product during installation, maintenance, cleaning and repair.
- If the product will not be used for a while, unplug the product and remove any food inside.
- Do not use the product when the compartment with circuit cards located on the upper back part of the product (electrical card box cover) (1) is open.



- Do not use steam or steamed cleaning materials for cleaning the refrigerator and melting the ice inside. Steam may contact the electrified areas and cause short circuit or electric shock!
- Do not wash the product by spraying or pouring water on it! Danger of electric shock!
- In case of malfunction, do not use the product, as it may cause electric shock. Contact the authorised service before doing anything.
- Plug the product into an earthed socket. Earthing must be done by a qualified electrician.
- If the product has LED type lighting, contact the authorised service for replacing or in case of any problem.
- Do not touch frozen food with wet hands! It may adhere to your hands!
- Do not place liquids in bottles and cans into the freezer compartment. They may explode.
- Place liquids in upright position after tightly closing the lid.
- Do not spray flammable substances near the product, as it may burn or explode.
- Do not keep flammable materials and products with flammable gas (sprays, etc.) in the refrigerator.
- Do not place containers holding liquids on top of the product. Splashing water on an electrified part may cause electric shock and risk of fire.
- Exposing the product to rain, snow, sunlight and wind will cause electrical danger. When relocating the product, do not pull by holding the door handle. The handle may come off.
- Take care to avoid trapping any part of your hands or body in any of the moving parts inside the product.
- Do not step or lean on the door, drawers and similar parts of the refrigerator. This will cause the product to fall down and cause damage to the parts.
- Take care not to trap the power cable.



- When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.
- Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.
- Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances.
- To avoid contamination of food, please respect the following instructions:
- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the
- compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- Clean water tanks if they have not been used for 48 h; flush the water system connected to a water
- supply if water has not been drawn for 5 days.
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- Two-star frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food,

storing or making icecream and making ice cubes.

- One-, two- and three-star compartments are not suitable for the freezing of fresh food.
- If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

1.1.1 HC warning

If the product comprises a cooling system using R600a gas, take care to avoid damaging the cooling system and its pipe while using and moving the product. This gas is flammable. If the cooling system is damaged, keep the product away from sources of fire and ventilate the room immediately.



The label on the inner left side indicates the type of gas used in the product.

1.1.2 For models with water dispenser

- Pressure for cold water inlet shall be maximum 90 psi (620 kPa). If your water pressure exceeds 80 psi (550 kPa), use a pressure limiting valve in your mains system. If you do not know how to check your water pressure, ask for the help of a professional plumber.
- If there is risk of water hammer effect in your

installation, always use a water hammer prevention equipment in your installation. Consult Professional plumbers if you are not sure that there is no water hammer effect in your installation.

- Do not install on the hot water inlet. Take precautions against the risk of freezing of the hoses. Water temperature operating interval shall be 33°F (0.6°C) minimum and 100°F (38°C) maximum.
- Use drinking water only.

1.2. Intended use

- This product is designed for home use. It is not intended for commercial use.
- The product should be used to store food and beverages only.
- Do not keep sensitive products requiring controlled temperatures (vaccines, heat sensitive medication, medical supplies, etc.) in the refrigerator.
- The manufacturer assumes no responsibility for any damage due to misuse or mishandling.
- Original spare parts will be provided for 10 years, following the product purchasing date.

1.3. Child safety

- Keep packaging materials out of children's reach.
- Do not allow the children to play with the product.
- If the product's door comprises a lock, keep the key out of children's reach.

1.4. Compliance with WEEE Directive and Disposing of the Waste Product

This product complies with EU WEEE Directive (2012/19/EU). This product bears a classification symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE).



This product has been manufactured with high quality parts and materials which can be reused and are suitable for recycling. Do not dispose of the waste product with normal domestic and other wastes at the end of its service life. Take it to the collection center for the recycling of electrical and electronic equipment. Please consult your local authorities to learn about these collection centers.

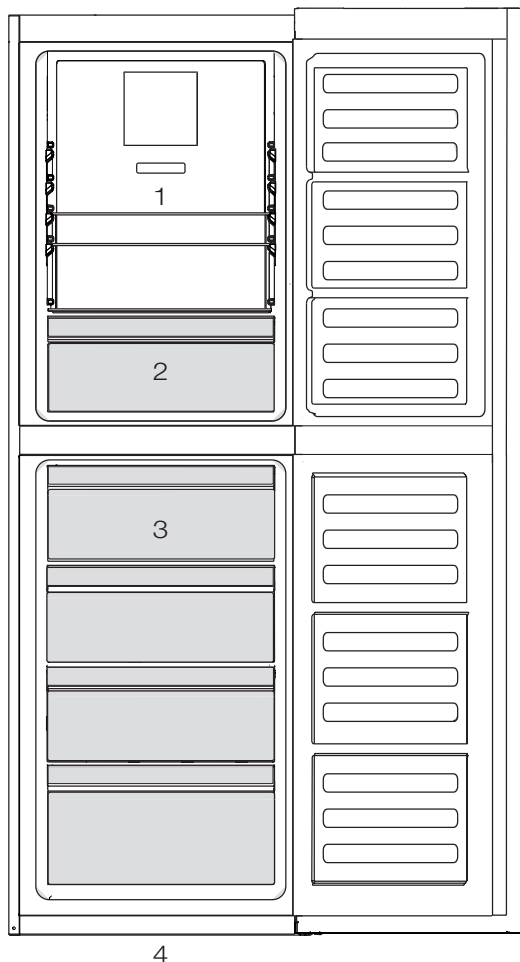
1.5. Compliance with RoHS Directive

- This product complies with EU WEEE Directive (2011/65/EU). It does not contain harmful and prohibited materials specified in the Directive.

1.6. Package information

Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.

2. Your Freezer



1. Glass shelf
2. Crispers / Drawers
3. Drawers
4. Adjustable front feet



Figures in this user manual are schematic and may not match the product exactly. If the subject parts are not included in the product you have purchased, then those parts are valid for other models.

3. Installation

3.1 Appropriate installation location

Contact an Authorized Service for the installation of the product. In order to prepare the product for use, refer the information in the user manual and ensure that electrical installation and water installation are appropriate. If not, call a qualified electrician and technician to have any necessary arrangements carried out.



WARNING:

Manufacturer shall not be held liable for damages that may arise from procedures carried out by unauthorized persons.



WARNING: Product must not be plugged in during installation. Otherwise, there is the risk of death or serious injury!



WARNING: If the door clearance of the room where the product shall be place is so tight to prevent passing of the product, remove the door of the room and pass the product through the door by turning it to its side; if this does not work, contact the authorized service.

- Place the product on an even floor surface to prevent jolts.
- Install the product at least 30 cm away from heat sources such as

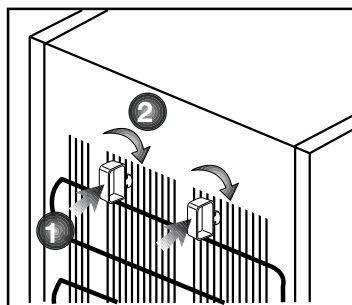
hobs, heater cores and stoves and at least 5 cm away from electrical ovens.

- Product must not be subjected to direct sun light and kept in humid places.
- Appropriate air ventilation must be provided around your product in order to achieve an efficient operation. If the product is to be placed in a recess in the wall, pay attention to leave at least 5 cm distance with the ceiling and side walls.

3.2 Installing the plastic wedges

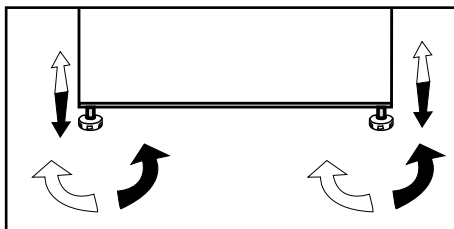
Plastic wedges supplied with the product are used to create the distance for the air circulation between the product and the rear wall.

1. To install the wedges, remove the screws on the product and use the screws supplied together with the wedges.
2. Insert the 2 plastic wedges onto the rear ventilation cover as illustrated in the figure.



3.3 Adjusting the feet

If the product stands unbalanced after installation, adjust the feet on the front by rotating them to the right or left.



3.4 Electrical connection

	WARNING: Do not make connections via extension cables or multi-plugs.
	WARNING: Damaged power cable must be replaced by the Authorized Service Agent.
	If two coolers are to be installed side by side, there should be at least 4 cm distance between them.

- Our company shall not be liable for any damages that will arise when the product is used without grounding and electrical connection in accordance with the national regulations.
- Power cable plug must be within easy reach after installation.
- Do not extension cords or cordless multiple outlets between your product and the wall outlet.

3.5 Illumination lamp

Do not attempt to repair yourself but call the Authorised Service Agent if the LED illumination lamps do not go on or are out of order.

The lamp(s) used in this appliance is not suitable for household room illumination. The intended purpose of this lamp is to assist the user to place foodstuffs in the refrigerator/freezer in a safe and comfortable way.

3.6 Changing the door opening direction

Door opening direction of your refrigerator can be changed according to the place you are using it. If this is necessary, please call your nearest Authorized Service.

4 . Preparation

- Your cooler/freezer should be installed at least 30 cm away from heat sources such as hobs, ovens, central heater and stoves and at least 5 cm away from electrical ovens and should not be located under direct sunlight.
- Please make sure that the interior of your cooler/freezer is cleaned thoroughly.
- If two coolers are to be installed side by side, there should be at least 2 cm distance between them.
- When you operate your cooler/freezer for the first time, please observe the following instructions during the initial six hours.
- Its door should not be opened frequently.
- It must be operated empty without placing any food in it.
- Do not unplug your cooler/freezer. If a power failure occurs out of your control, please see the warnings in the "Recommended solutions for the problems" section.
- The baskets/drawers that are provided with the chill compartment must always be in use for low energy consumption and for better storage conditions.
- Food contact with the temperature sensor in the freezer compartment may increase energy consumption of the appliance. Thus any contact with the sensor(s) must be avoided.
- This product has been designed to function at ambient temperatures up to 43 °C (90 SDgrF). Even if the ambient temperature falls to -15 °C, frozen food in the freezer does not thaw thanks to its Advanced Electronic Temperature Control System. For the first installation, the product should NOT be placed under low ambient temperatures. This is because the freezer cannot go down to standard operation temperature. When reaching continuous operation, the product can be moved to another place. Thus, later you can place your product in the garage or an unheated room without the concern of causing frozen food to get rotten. However, it is likely that above mentioned low temperatures may cause the freezing of the food in the fridge compartment; thus, please consume the food items in the fridge in a controlled way as needed. When ambient temperature goes back to normal, you may change button setting according to your need.
- If the ambient temperature is below 0°C, the food in fridge compartment will freeze. Therefore, we recommend not using the fridge compartment in such low ambient temperatures. You may continue to use the freezer compartment as usual.
- In some models, the instrument panel automatically turns off 5 minutes after the door has closed. It will be reactivated when the door has opened or pressed on any key.

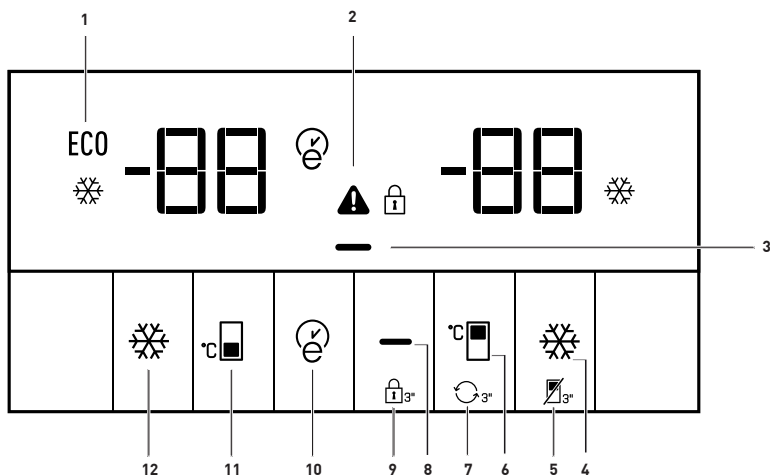
- Due to temperature change as a result of opening/closing the product door during operation, condensation on the door/body shelves and the glass containers is normal.

5 Using your cooler/freezer

5.1 Indicator panel

TR

ENG



1. Economical use icon
2. High temperature / error warning icon
3. Energy saving (display off) icon
4. Joker quick fridge / freeze button
5. Joker compartment on / off button
6. Joker compartment temperature setting button
7. Joker compartment mode selection button
8. Alarm off button
9. Key lock
10. Eco-fuzzy button
11. Freezer compartment temperature setting button
12. Quick freeze button



Figures in this user manual are schematic and may not match the product exactly. If the subject parts are not included in the product you have purchased, then those parts are valid for other models.

1. Economical use icon

This icon (ECO) is used in the most economical setting values. On the other hand, joker freezer compartment is lit when both freezer compartments are set to -18°C. In addition to this, joker fridge compartment is lit only when the freezer compartment is set to -18°C. Economical use indicator (ECO) goes off when quick fridge or quick freeze functions are selected.

2. High temperature / error warning icon

This icon () turns on during high temperature failures and error warnings. When the high temperature alarm is active, the maximum temperature reached by the freezer cabinet is periodically showed on the display.

3. Energy saving (display off) icon

If the product doors are kept closed for a long time, the energy saving function is automatically activated and the energy saving symbol is illuminated. When the energy saving function is active, all icons will turn off except for the energy saving icon and the key lock icon (if enabled). When the energy saving function is activated, if any button is pressed or the door is opened, energy saving function will be cancelled and the symbols on display will return to normal.

Energy saving function is a factory default and cannot be cancelled.

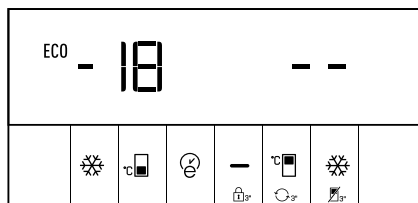
4. Joker quick fridge / freeze button

The joker compartment can function as quick fridge (if set to cooling) / quick freezer (if set to

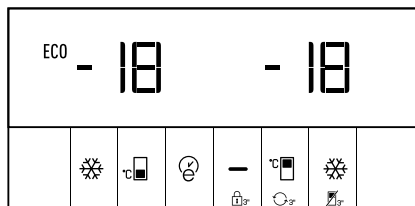
freezing) depending on the set cabinet selection. Press button [4] for quick fridge / freeze; quick fridge / freeze indicator() will be activated. When the quick fridge / freeze function is activated, joker compartment temperature indicator value is shown as 1°C (if joker compartment is set as fridge) or as -27 °C (if joker compartment is set as freezer). To cancel this function, press the Quick fridge / freeze button again. Quick fridge / freeze indicator will turn off and the refrigerator will return to its normal settings. Quick fridge function is cancelled automatically in 1 hour and quick freeze function is cancelled in 24 hours if you do not cancel it. If you want to cool or freeze large amounts of fresh food, press the quick fridge / freeze button before putting the food into the joker compartment.

5. Joker compartment on / off button

If the joker compartment is active, the fridge function of the joker compartment will be deactivated when this button () is pressed and held for 3 seconds. If the joker compartment is not active, the fridge function of the joker compartment will be activated when the same button () is pressed and held long for 3 seconds. In case of power failure, the product will remember if the joker compartment was on or off. You can save energy through this function. No food should be placed into the joker compartment when it is off. (When joker compartment is off, the temperature indicator of joker cabinet is shown as - -.)



Joker compartment off



Joker compartment on

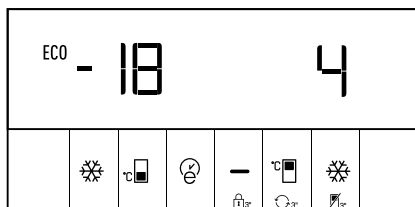
6. Joker compartment temperature setting button

When this button (°C) is pressed, the temperature on the indicator can be set to 4, 5, 6, 7, 8, 1, 2 and 3°C if the joker compartment is set to fridge mode. If the joker compartment is set to freezer mode, the temperature on the indicator can be set to -18, -19, -20, -21, -22, -23 and -24°C.

7. Joker compartment mode selection button

When you press and hold (°C) for 3 seconds, you can set the mode of the joker compartment to fridge or freezer. By default, the joker compartment is set to freezer mode. If you press and hold (°C) for 3 seconds when the joker compartment is in freezer mode, the joker compartment will be set

as fridge. If you press and hold (°C) for 3 seconds when the joker compartment is in fridge mode, the joker compartment will be set as freezer.



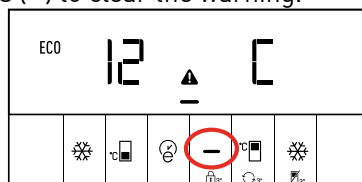
Joker mode: Fridge



Joker mode: Freezer

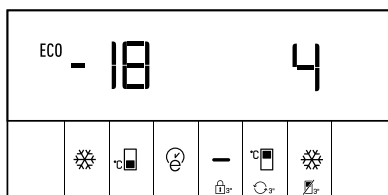
8. Alarm off button

In case of power failure/high temperature alarm, after checking the foods in the freezer compartment, press (-) to clear the warning.



Indicator panel in case of a high temperature alarm

In case of high temperature alarm, press the button in the circle to clear the warning.



Indicator panel while the high temperature alarm is off

9. Key lock

If you press and hold (⏏) for 3 seconds, the key lock icon (🔒) will turn on and the key lock mode will be activated. When the key lock mode is activated, buttons do not function. If you press and hold

(⏏) again for 3 seconds, the key lock icon will turn off and the key lock mode will be deactivated. If you want to ensure that the temperature setting of the refrigerator cannot be changed, press the **key lock** button. (⏏)

10. Eco-fuzzy button

Press and hold the eco fuzzy button for 1 second to activate the eco fuzzy function. When this function is enabled, the refrigerator will start to operate in the most economical mode at least 6 hours later and the economical use indicator will turn on (🕒). Press and hold the eco fuzzy function button for 1 second to disable the eco fuzzy function.

This indicator will turn on after 6 hours when the eco fuzzy function is activated.

11. Freezer compartment temperature setting button

Press (🌡️) to set the temperature of the freezer compartment to -18, -19, -20, -21 -22, -23 and -24°C, respectively.

12. Quick freeze button

Press button no. (12) for quick freeze; the quick freeze indicator (❄️) will be activated.

When the quick freeze function is on, the quick freeze indicator is lit and the freezer compartment temperature indicator displays -27. To cancel this function, press the quick freeze button (❄️) again. The quick freeze indicator will turn off and the refrigerator will return to its normal settings. Quick freeze function is cancelled automatically in 24 hours if you do not cancel it. If you want to freeze large amounts of fresh food, press the quick freeze button before putting the food into the freezer compartment.

5.2 Freezing fresh food

- In order to preserve the quality of the food, it shall be frozen as quickly as possible when it is placed in the freezer compartment, use the fast freezing feature for this purpose.
- You may store the food longer in freezer compartment when you freeze them while they are fresh.
- Pack the food to be frozen and close the packing so that it would not allow entrance of air.
- Ensure that you pack your food before putting them in the freezer. Use freezer containers, foils and moisture-proof papers, plastic bags and other packing materials instead of traditional packing papers.

- Label each pack of food by adding the date before freezing. You may distinguish the freshness of each food pack in this way when you open your freezer each time. Store the food frozen before in the front side of compartment to ensure that they are used first.



The freezer compartment defrosts automatically.

- Frozen food must be used immediately after they are thawed and they should not be re-frozen.
- Do not freeze too large quantities of food at one time.

Freezer Compartment Setting	Fridge compartment Setting	Remarks
-18°C	4°C	This is the normal recommended setting.
-20,-22 or -24°C	4°C	These settings are recommended when the ambient temperature exceeds 30°C.
Quick Freeze	4°C	Use when you wish to freeze your food in a short time. Your product will return to its previous mode when the process is over.
-18°C or colder	2°C	Use these settings if you think that your fridge compartment is not cold enough because of the hot ambient conditions or frequent opening and closing of the door.

5.3 Recommendations for preserving the frozen food

Compartment shall be set to -18°C at least.

1. Put packages in the freezer as quickly as possible after purchase without allowing the to thaw.
2. Check whether the “Use By” and “Best Before” dates on the packaging are expired or not before freezing it.
3. Ensure that the package of the food is not damaged.

5.4 Deep-freeze information

According to IEC 62552 standards, the product shall freeze at least 4.5 kg of food at 25°C ambient temperature to -18°C or lower within 24 hours for every 100-litres of freezer volume.

It is possible to preserve the food for a long time only at -18°C or lower temperatures.

You can keep the freshness of food for many months (at -18°C or lower temperatures in the deep freeze).

Foods to be frozen should not be allowed to come in contact with the previously frozen items to prevent them from getting thawed partially.

Boil the vegetables and drain their water in order to store vegetables for a longer time as frozen. After draining their water, put them in air-proof packages and place them inside the freezer. Food such as bananas, tomatoes, lettuce, celery, boiled eggs, potatoes are not suitable for freezing. When these foods are frozen, only their nutritional value and taste shall be affected negatively. They shall not be spoiled so that they would create a risk for human health.

5.5 Placing the food

Freezer compartment shelves	Various frozen food such as meat, fish, ice cream, vegetables and etc.
Refrigerator compartment shelves	Food in pans, covered plates and closed containers, eggs (in closed container)

Door shelves of fridge compartment	Small and packaged food or beverage
Crisper	Vegetables and fruits
Fresh zone compartment	Delicatessen (breakfast food, meat products that shall be consumed in a short time)

6. Maintenance and cleaning

Cleaning your fridge at regular intervals will extend the service life of the product.



WARNING:

Unplug the product before cleaning it.

- Never use gasoline, benzene or similar substances for cleaning purposes.
- Never use any sharp and abrasive tools, soap, household cleaners, detergent and wax polish for cleaning.
- For non-No Frost products, water drops and frosting up to a fingerbreadth occur on the rear wall of the Fridge compartment. Do not clean it; never apply oil or similar agents on it.
- Only use slightly damp microfiber cloths to clean the outer surface of the product. Sponges and other types of cleaning cloths may scratch the surface
- Dissolve one teaspoon of bi-carbonate in half litre of water. Soak a cloth with the solution and wrung it thoroughly. Wipe the interior of the refrigerator with this cloth and the dry thoroughly.
- Make sure that no water enters the lamp housing and other electrical items.
- If you will not use the refrigerator for a long period of time, unplug it, remove all food inside, clean it and leave the door ajar.
- Check regularly that the door gaskets are clean. If not, clean them.
- To remove door and body shelves, remove all of its contents.
- Remove the door shelves by pulling them up. After cleaning, slide them from top to bottom to install.
- Never use cleaning agents or water that contain chlorine to clean the outer surfaces and chromium coated parts of the product. Chlorine causes corrosion on such metal surfaces.

6.1 Avoiding bad odours

- Materials that may cause odour are not used in the production of our refrigerators. However, due to inappropriate food preserving conditions and not cleaning the inner surface of the refrigerator as required can bring forth the problem of odour. Pay attention to following to avoid this problem:
- Keeping the refrigerator clean is important. Food residuals, stains, etc. can cause odour. Therefore, clean the refrigerator with bi-carbonate dissolved in water every few months. Never use detergents or soap.
- Keep the food in closed containers. Microorganisms spreading out from uncovered containers can cause unpleasant odours.

- Never keep the food that have passed best before dates and spoiled in the refrigerator.

6.2 Protecting the plastic surfaces

Do not put liquid oils or oil-cooked meals in your refrigerator in unsealed containers as they damage the plastic surfaces of the refrigerator. If oil is spilled or smeared onto the plastic surfaces, clean and rinse the relevant part of the surface at once with warm water.

7. Troubleshooting

Please review this list before calling the service. It will save your time and money. This list includes frequent complaints that are not arising from defective workmanship or material usage. Some of the features described here may not exist in your product.

The refrigerator does not operate.

- The plug is not inserted into the socket correctly. >>> Insert the plug into the socket securely.
- The fuse of the socket which your refrigerator is connected to or the main fuse have blown out. >>> Check the fuse.

Condensation on the side wall of the fridge compartment (MULTIZONE, COOL CONTROL and FLEXI ZONE).

- Door has been opened frequently. >>> Do not open and close the door of refrigerator frequently.
- Ambient is very humid. >>> Do not install your refrigerator into highly humid places.
- Food containing liquid is stored in open containers. >>> Store food with liquid content in closed containers.
- Door of the refrigerator is left ajar. >>> Do not leave the doors of your refrigerator open for a long time.
- Thermostat is set to a very cold level. >>> Set the thermostat to a suitable level.

Compressor is not running

- Protective thermic of the compressor will blow out during sudden power failures or plug-out plug-ins as the refrigerant pressure in the cooling system of the refrigerator has not been balanced yet. The refrigerator will start running approximately after 6 minutes. Please call the Authorised Service Agent if the refrigerator does not start at the end of this period.
- The fridge is in defrost cycle. >>> This is normal for a full-automatically defrosting refrigerator. Defrosting cycle occurs periodically.
- The refrigerator is not plugged into the socket. >>> Make sure that the plug is fit into the socket.
- Temperature settings are not made correctly. >>> Select the suitable temperature value.
- There is a power outage. >>> Refrigerator returns to normal operation when the power restores.

The operation noise increases when the refrigerator is running.

- The operating performance of the refrigerator may change due to the changes in the ambient temperature. It is normal and not a fault.

The refrigerator is running frequently or for a long time.

- New product may be wider than the previous one. Larger refrigerators operate for a longer period of time.
- The room temperature may be high. >>> It is normal that the product operates for longer periods in hot ambient.
- The refrigerator might be plugged in recently or might be loaded with food. >>> When the refrigerator is plugged in or loaded with food recently, it will take longer for it to attain the set temperature. This is normal.
- Large amounts of hot food might be put in the refrigerator recently. >>> Do not put hot food into the refrigerator.
- Doors might be opened frequently or left ajar for a long time. >>> The warm air that has entered into the refrigerator causes the refrigerator to run for longer periods. Do not open the doors frequently.
- Freezer or fridge compartment door might be left ajar. >>> Check if the doors are closed completely.
- The refrigerator is adjusted to a very low temperature. >>> Adjust the refrigerator temperature to a warmer degree and wait until the temperature is achieved.
- Door seal of the fridge or freezer may be soiled, worn out, broken or not properly seated. >>> Clean or replace the seal. Damaged/broken seal causes the refrigerator to run for a longer period of time in order to maintain the current temperature.

Freezer temperature is very low while the fridge temperature is sufficient.

- The freezer temperature is adjusted to a very low value. >>> Adjust the freezer temperature to a warmer degree and check.

Fridge temperature is very low while the freezer temperature is sufficient.

- The fridge temperature is adjusted to a very low value. >>> Adjust the fridge temperature to a warmer degree and check.

Food kept in the fridge compartment drawers is frozen.

- The fridge temperature is adjusted to a very high value. >>> Adjust the fridge temperature to a lower value and check.

Temperature in the fridge or freezer is very high.

- The fridge temperature is adjusted to a very high value. >>> Fridge compartment temperature setting has an effect on the temperature of the freezer. Change the temperatures of the fridge or freezer and wait until the relevant compartments attain a sufficient temperature.
- Doors are opened frequently or left ajar for a long time. >>> Do not open the doors frequently.
- Door is ajar. >>> Close the door completely.
- The refrigerator is plugged in or loaded with food recently. >>> This is normal. When the refrigerator is plugged in or loaded with food recently, it will take longer for it to attain the set temperature.
- Large amounts of hot food might be put in the refrigerator recently. >>> Do not put hot food into the refrigerator.

Vibrations or noise.

- The floor is not level or stable. >>> If the refrigerator rocks when moved slowly, balance it by adjusting its feet. Also make sure that the floor is strong enough to carry the refrigerator, and level.
- The items put onto the refrigerator may cause noise. >>> Remove the items on top of the refrigerator.

There are noises coming from the refrigerator like liquid flowing, spraying, etc.

- Liquid and gas flows occur in accordance with the operating principles of your refrigerator. >>> It is normal and not a fault.

Whistle comes from the refrigerator.

- Fans are used in order to cool the refrigerator. It is normal and not a fault.

Condensation on the inner walls of refrigerator.

- Hot and humid weather increases icing and condensation. It is normal and not a fault.
- Doors are opened frequently or left ajar for a long time. >>> Do not open the doors frequently. Close them if they are open.
- Door is ajar. >>> Close the door completely.

Humidity occurs on the outside of the refrigerator or between the doors.

- There might be humidity in the air; this is quite normal in humid weather. >>> When the humidity is less, condensation will disappear.
- If moisture forms in the area between the two refrigerator doors, disable the "Energy Saving" mode.

Bad odour inside the refrigerator.

- No regular cleaning is performed. >>> Clean the inside of the refrigerator regularly with a sponge, lukewarm water or carbonate dissolved in water.
- Some containers or package materials may cause the smell. >>> Use a different container or different brand packaging material.
- Food is put into the refrigerator in uncovered containers. >>> Keep the food in closed containers. Microorganisms spreading out from uncovered containers can cause unpleasant odours.
- Remove the foods that have expired best before dates and spoiled from the refrigerator.

The door is not closing.

- Food packages are preventing the door from closing. >>> Replace the packages that are obstructing the door.
- The refrigerator is not completely even on the floor. >>> Adjust the feet to balance the refrigerator.
- The floor is not level or strong. >>> Also make sure that the floor is level and strong enough to carry the refrigerator.

Crispers are stuck.

- The food is touching the ceiling of the drawer. >>> Rearrange food in the drawer.



WARNING: If you cannot eliminate the problem although you follow the instructions in this section, consult your dealer or the Authorised Service Agent. Never try to repair a non-functional product yourself.